



Karolínka

**FOTO
KEŠ**

SLOVO ÚVODEM

Vážení čtenáři,

v tomto čísle časopisu vám předkládáme výňatek z IPA NEWSLETTERu.

Dále vás seznamujeme z částí Newsletter – Nr. 1/2014, který vydávají naši přátelé z Esslingenu. Také předkládáme nabídku AMK MOTORSPORT CLUB POLICIE PRAHA.

Na závěr vás informujeme o návštěvě české delegace v Esslingenu.

Příjemně prožité letní měsíce přeje redakce.

KEŠUD



©2007 KEŠUD

INFORMATION GUIDE 2014

PERMANENT EXECUTIVE BUREAU (PEB)



Pierre-Martin Moulin
President



Georgios Katsaropoulos
Secretary General



Romain Miny
Treasurer



Gal Sharon
1st Vice President



Werner Busch
2nd Vice President



Kees Sal
3rd Vice President



Stephen Crockard
Assistant Sec. General



Wolfgang Gabrutsch
Assistant Treasurer

IPA OFFICIAL ADDRESS:
GEORGIOS KATSAROPOULOS
International Secretary General
International Administration Centre
Arthur Troop House
1 Fox Road, West Bridgford,
Nottingham, NG2 6AJ, ENGLAND
tel: 44 (0) 115 945 5985
e:mail: isg@ipa-iac.org
<http://www.ipa-iac.org>

PERMANENT EXECUTIVE BUREAU (PEB)

International President: PIERRE-MARTIN MOULIN

CP 32, 1933 Sembracher, Switzerland
tel: +41 27 785 19 08(h) e-mail: pm.moulin70@gmail.com

1st Vice President: GAL SHARON (ISC Chairman)

Tarshis 9, 45043 Hod Hasharon, Israel
tel: +972 974 522 31 (h) +972 506 274 185 (m) e-mail: galsharon.ipa@gmail.com

2nd Vice-President: WERNER BUSCH (ERC Chairman)

Obere Dellstraße 31, 66564 Ottweiler, Germany
Tel: +49 6858 60422 (h) +49 176 20833044 (m) e-mail: busch.werner@t-online.de

3rd International Vice President: KEES SAL (IPC Chairman)

Prins Bernhardstraat 7, NL – 1931 CE, Egmond aan Zee
+31 6 22 42 37 62 (m) E-mail: cjas@kpnmail.nl

Int. Secretary General (ISG): GEORGIOS KATSAROPOULOS (IIC Chairman)

International Administration Centre, Arthur Troop House, 1 Fox Road,
West Bridgford, Nottingham, NG2 6AJ, England
tel: +44 115 945 5985 internet: www.ipa-iac.org
e-mail: isg@ipa-iac.org

AND

Anatoliki Romilias 170, GR-132 31 Petroupolis, Greece
tel: +30 210 5022 242 (h) +30 6977 903008 (m)
e-mail: geokatsar@hotmail.com

Assistant Int. Secretary General: STEPHEN CROCKARD (ICC Chairman)

International Administration Centre (as ISG above)

AND

24 Craigboy Road, Donaghadee, County Down, BT21 0LP, United Kingdom
tel: +44 28 9188 8191 +44 7725 079390 (mobile)
e-mail: stephencrockard@bytelisp.net

International Treasurer: ROMAIN MINY

B.P. 55, L-7571 Mersch, Luxembourg
tel: +352 24490 600 e-mail: it-ipa@pt.lu

Bank for levy payment-

Name : **BGL BNP PARIBAS**
Address of Bank : **50,Avenue J.F.Kennedy**
Zip code : **L – 2951**
Country : **LUXEMBOURG**
Account Name: **International Police Association, c/o Romain Miny**
Swift (BIC) Code: **BGLLLULL**
IBAN Code: **LU99 0030 8798 4190 1000**

Assistant International Treasurer: WOLFGANG GABRUTSCH, MBA MBA

Buchengasse 3, 9010 Klagenfurt, Austria
tel: +43 664 6181041 (mobile) e-mail: ait@ipa.at

Webmaster: Andrea Quattrini

e-mail: webmaster@ipa-iac.org

Internal Auditors: Michael Walsh (Ireland) & **Demetris Demetriou** (Cyprus)

INTERNATIONAL COMMISSIONS APPOINTMENTS

MEMBERS 2012 - 2015

External Relations Commission (ERC)

Chairman: Werner Busch (2nd IVP)

James ALBRECHT	United States
Philippe ANTOINE	Belgium
Franz BERGER	Austria
Hugh BRIEN	United States
Steve CONNOR	United Kingdom
Benoît MARTINET	France
Rob OUT	Netherlands
Franck STEPHAN	France
Georges THULLIEZ	Switzerland

International Cultural Commission (ICC)

Chairman: Stephen Crockard (AISG)

Eija ASPHOLM	Finland
Manel CASTELLVI	Spain
Patric LOUIS	Germany
Alfred MTHETHWA	Swaziland
Paul VISSER	New Zealand

International Internal Commission (IIC)

Chairman: Georgios Katsaropoulos (ISG)

Humberto Garcia GOMEZ	Mexico
Didier MARTIN	France
Denis NADEAU	Canada
Marjan PRAH-PODBORSKI	Slovenia
Eugène THOMMES	Luxembourg

International Professional Commission (IPC)

Chairman: Kees Sal (3rd IVP)

Marie DALY	Ireland
Kevin GORDON	USA
Paul KELLY	Australia
May-Britt RINALDO	Sweden
Arkadiusz SKRZYPCZAK	Poland

International Social Commission (ISC)

Chairman: Gal Sharon (1st IVP)

Eran ISRAEL	Israel
Kyriakos KARAKALIS	Greece
Billy SAUNDERSON	Ireland
Silvana SERGI	Italy
Fatih VURSAVAS	Turkey



Isabell-Zachert-Stiftung

Ansprechpartner
Harald Betscher
Mayerholzweg 31
90610 Winkelhaid
Email: harald.betscher@kabelmail.de

IPA Rad für Isabell-Zachert-Stiftung



Verbindungsstelle Wiesbaden e.V.
Mitorganisator
Josef Schön
Binger Str. 275
55218 Ingelheim
Email: josef.schoen@ipa-wiesbaden.de

Liebe Radfahrerinnen und Radfahrer,

es ist wieder soweit: auf geht's zur **5. Radtour**. Nachdem wir „Rund um Münster“ fuhren, in Tschechien und Österreich die Räder bergauf und bergab bewegten, an der „flachen“ Ostsee radelten und den Rand des Schwarzwalds verunsicherten, geht es jetzt in den Süden Bayerns nach Ainring (Salzburg).

Die Radtour 2014 findet in der 2. Augustwoche im Raum Berchtesgadener Land statt.

Beginn ist Montag 11. August, Ende Samstag, 16. August 2014.

Die Möglichkeit von Sonntag auf Montag zu übernachten ist bereits im Teilnehmerpreis inbegriffen.

Der Herr Staatsminister des Innern hat die Schirmherrschaft übernommen.

Wir werden täglich zum Fortbildungsinstitut der Polizei Bayern in Ainring/Mitterfelden zurückkehren.

Dadurch ersparen wir uns den täglichen Wechsel der Unterkunft.

Wir fahren in 3 Gruppen

Rennsportgruppe (Rennrad) ca. 120 - 140 km Tagesleistung

Biker-Gruppe (Bike, Tourenrad) ca. 90 - 110 km Tagesleistung

Familiengruppe (Bike, Tourenrad, Rennrad) ca. 60 - 80 km Tagesleistung

Ein Wechsel innerhalb der Gruppen ist grundsätzlich möglich.

Für den Transport von Personen und Fahrrädern werden ein oder zwei Autos vorgehalten. Eine Pause findet am Wendepunkt statt.

Preis: 300 bis 330 Euro, (Übernachtung, Frühstück, Abendessen, Pausenverpflegung, Trinken während der Tour, geführte Touren und auch Überraschungen.) Es stehen nur Einzelzimmer zur Verfügung.

Kinder von 11 bis 16 Jahren zahlen 150 Euro. Für komplette Familien (Vater, Mutter, Kind[er]) gibt es einen Sonderpreis.

Wir strampeln für die, die es im Moment nicht können

Konto 385 333 000 BLZ 380 400 07 Commerzbank

IBAN: DE89 3804 0007 0385 3330 00 BIC: COBADEFFXXX

Da wir eine Benefiztour (Sammeln von Spenden) veranstalten, akzeptiert jeder Teilnehmer die Teilnahme an Empfängen und Pressekonferenzen.

Das Spendenaufkommen aus dieser Benefiztour ist für die Isabell-Zachert-Stiftung (Stiftungskapital) bestimmt Aus den Erträgen des Stiftungskapitals wird dauerhaft und nachhaltig das Waldpiratencamp unterstützt.

Anzahlung: 100 Euro, davon werden 75,00 Euro bei Nichtteilnahme, als Spende für die Isabell-Zachert-Stiftung, einbehalten. Erst die Einzahlung bestätigt die Anmeldung.

Maximale Teilnehmerzahl 80 Personen. Tagesgäste sind willkommen. (Spende für Verpflegung erwünscht).

Für die Teilnehmer an der Radtour ist das Tragen von Fahrradhelmen Pflicht.

Anmeldungen an die obenstehende Adresse des Ansprechpartners

Meldeschluss: 28.02.2014

Diese Tour wird so ausgelegt, dass trainierte Fahrer ohne große Mühe mithalten können. Allerdings ist je nach gewählter Gruppe ein bestimmter Trainingsaufwand erforderlich. (Die Familiengruppe fährt einen Schnitt von 17 km/h, die anderen entsprechend mehr.)

Wir sind eine sportlich und sozial motivierte Truppe und bitten alle Teilnehmer, sich sportlich auf die Tour vor zu bereiten. Auf Grund leidvoller Erfahrungen, weisen wir darauf hin, dass Teilnehmer, die das 1. Mal mit fahren , und sich überfordert fühlen, jederzeit, ohne Rückerstattung der Kosten, aussteigen können.

Informationen über den Veranstalter sind unter:

www.isabell-zachert-stiftung.de

abrufbar.

Auch das Stichwort IPARAD bei Google bringt interessante Erkenntnisse.

Harald Betscher

Ansprechpartner

Diese Tour wird so ausgelegt, dass trainierte Fahrer ohne große Mühe mithalten können. Allerdings ist je nach gewählter Gruppe ein bestimmter Trainingsaufwand erforderlich. (Die Familiengruppe fährt einen Schnitt von 17 km/h, die anderen entsprechend mehr.)

Wir sind eine sportlich und sozial motivierte Truppe und bitten alle Teilnehmer, sich sportlich auf die Tour vor zu bereiten. Auf Grund leidvoller Erfahrungen, weisen wir darauf hin, dass Teilnehmer, die das 1. Mal mit fahren , und sich überfordert fühlen, jederzeit, ohne Rückerstattung der Kosten, aussteigen können.

Informationen über den Veranstalter sind unter:

www.isabell-zachert-stiftung.de

abrufbar.

Auch das Stichwort IPARAD bei Google bringt interessante Erkenntnisse



Harald Betscher
Ansprechpartner

Wir strampeln für die, die es im Moment nicht können Konto 385 333 000 BLZ 380 400
07 Commerzbank IBAN: DE89 3804 0007 0385 3330 00 BIC: COBADEFFXXX

POLICE ASSOCIATION

Verbindungsstelle

Esslingen e. V.

Agnespromenade 4,
73728 Esslingen
Tel.: 0711/3990-180



Newsletter – Nr.

1 / 2014

Verantwortlich: Helmut Wurster

Esslingen,
den 15. April 2014

Liebe IPA-Freundinnen und IPA-Freunde

Ostern steht vor der Tür und deshalb möchte ich euch schon traditionell über unser Vereinsleben seit Jahresbeginn berichten. Ein besonderes Augenmerk galt dabei erneut der Esslinger „Stammtischfahrt“ zu unseren IPA-Freunden der Verbindungsstelle 124 Praha, welche dieses Mal seit Bestehen mit Esslinger Rekordbeteiligung stattgefunden hat. Der Newsletter wird darüber berichten. Außerdem möchte ich euch noch Informationen über Neuigkeiten zu den Esslinger Aktivitäten des Jahres 2014 geben.

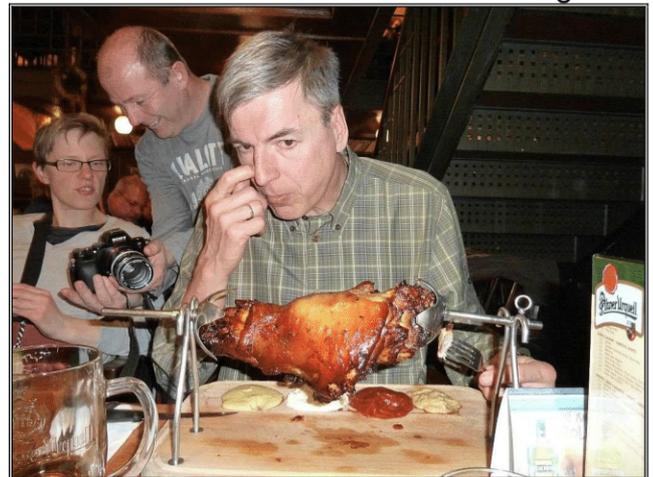
Wiedersehen in Esslingen: Am 10. Mai führt die Landesgruppe Baden-Württemberg ihren Landesdelegiertentag in Esslingen durch; danach findet zu abendlicher Stunde ein großer Polzeiball im Neckarforum statt.

Das Erfreulichste aus Esslinger Sicht ist jedoch, dass Landesgruppenleiter

Dieter Barth an diesem Abend 10 Prager, IPA-Freunde und deren Angehörige, unter der Leitung von Dr. Jan Vorel und den Präsidenten der A. F. Po. L. aus Udine, Gianfranco Canci mit seiner Partnerin Daniela begrüßen kann.

Stammtischfahrt nach Prag mit Esslinger Rekordbeteiligung von Helmut Wurster

Anfang März machten sich 30 (!) Esslinger, IPA-Freunde und deren Angehörige, mit 10 Pkw auf den Weg nach Prag, um dort u. a. den schon traditionellen Stammtisch mit ihren Freunden der Verbindungsstelle 124 Praha abzuhalten. Außerdem wurde auch für diese Reise ein entsprechendes Programm ausgearbeitet. Nach einer mehrstündigen Fahrt gelangten sie zum Zielort und konnten wie bereits im letzten Jahr im Hotel Carol ihr Quartier für die nächsten drei Tage beziehen, wo sie von IPA-Freund Jaromír Rada und Josef Pekárek auf das Herzlichste begrüßt



wurden. Anschließend ging es zum Abendessen in die Stadt, wo man sich in dem Restaurant „U Vejvodů“ bei Pilsner Urquell die böhmische Küche schmecken ließ. Nach dem Abendessen nutzten noch einige Esslinger die Gelegenheit, um das abendliche Prag zu besichtigen, wobei der Blick auf die erleuchtete Burg vom Moldauufer der Altstadt einfach ein „Muss“ gewesen ist. Am nächsten Morgen stand zunächst die Besichtigung des Prager Fernsehturmes auf dem Programm. Bei strahlend blauem Himmel fahren sie mit der Metro zum höchsten Bauwerk der Stadt, 216 m hoch, welches sich im Stadtteil Žižkov befindet. Dort angekommen ging es mit dem Aufzug in die in 95 m Höhe gelegene

Aussichtplattform, von wo aus die Schwaben eine großartige Aussicht über die Stadt hatten. Aus dieser Perspektive konnte man einen ganz besonderen Eindruck von der „matka měst“ der Mutter der Städte, wie Prag seit Jahrhunderten genannt wird, gewinnen wie Prag seit Jahrhunderten genannt wird, gewinnen.

Am Nachmittag war dann Eishockey angesagt, denn an diesem Sonntag fand das Spiel der beiden Prager Teams, HC Slavia Praha gegen HC Sparta Praha, statt. Partien dieser beiden Stadtteilmannschaften werden dabei traditionell von besonderer Brisanz geprägt.

Bereits im Vorfeld hatte der Prager IPA-Freund und „Spartaner“ Luboš Juza für seine Esslinger „Slavisty“ die Eintrittskarten für dieses Lokalderby erworben und so entfiel für sie das lästige Schlangestehen an den Kassenhäuschen der O2-Arena.



3 Stunden nach Spielbeginn stand dann der Sieger fest und die Esslinger „Slavisty“ hatten allen Grund zum Jubeln. In einem packenden Duell vor 10.320 Zuschauern gelang dem Slavia-Kapitän Petr Kadlec das erlösende 3 zu 2 in der Verlängerung

und schickte somit die Spartaner auf die Verliererstraße, wobei IPA-Freund Luboš die Niederlage mit Fassung trug. Die anschließende Nachbereitung dieses Spieles fand sowohl in der Sportsbar „na staré rán“, als auch an der Bar unseres Hotels Carol statt, welches nur einen Katzensprung von dem Eishockeystadion O2-Arena entfernt liegt.



Am darauffolgenden Morgen fand für einen Teil der Esslinger die schon traditionelle Stadtführung statt. Mit Metro und Straßenbahn ging es auf die Burg, anschließend zu Fuß über die Kleinseite und Karlsbrücke zum Altstädter Ring, wo die Führung beendet wurde. Dabei kam es für „Stadtführer“ Helmut Wurster bei seiner 76. Pragueise zu einem Wiedersehen der besonderen Art, denn er traf Abdou Rahmane Diallo, einen Angestellten des Schifffahrtsunternehmens Pražské Benátky, welchen er vor einigen Jahren bei einer Steiner Pragbesuche kennengelernt hatte. Die Freude war riesengroß und manch' erstaunter Esslinger ließ sich zu der Bemerkung „der kennt auch jeden hier“ hinreißen.

Nach der Stadtführung war Mittagessen und Freizeit angesagt. Eine Gruppe von 7 Esslinger IPA-Freunden hatte jedoch auf Intervention des Prager Verbindungsstellenleiters Dr. Jan Vorel die Möglichkeit, das Lagezentrum im Gebäude der Kreispolizeidirektion von Prag zu besichtigen, das sich in der Straße ulice Kongresova befindet. Dort ist auch der Freundschaftsbaum der beiden Verbindungsstellen eingepflanzt, der natürlich die erste Anlaufstation der 7 Schwaben war. Im Gebäude wurden sie dann von IPA-F

herzlich begrüßt, welcher sie anschließend mit dem zuständigen Pvd durch das Lagezentrum geführt hatte. Dabei erfuhren sie, dass die Polizei in Prag vier Lagezentren besitzt, die in den nächsten Monaten zu einem Lagezentrum an gleicher Stelle vereint werden. Momentan arbeiten in einer Schicht dieses Lagezentrums 17 Kollegen. Sie verrichten einen 24-Stunden-Dienst mit jeweils vier Pausen à 30 Minuten. Nach weiteren interessanten Einblicken in die Arbeit dieses Lagezentrums verabschiedeten sie sich von Roman und kehrten zum Hotel Carol zurück. Am Abend fand der Stammtisch mit den Freunden der Prager Verbindungsstelle im „Esslinger IPA-Stammlokal“ „U Medvidku“ statt. Bei diesem Stammtisch hatten die Prager Freunde Olga Koskova, Jaromír Rada, Dr. Karel Holý, Vaclav Dušek und unser Spartaner Luboš teilgenommen. Leider musste Verbindungsstellenleiter Dr. Jan Vorel krankheitsbedingt absagen; sein Sohn Jan entschuldigte sein Fernbleiben und überbrachte gleichzeitig seine Grüße. Nach dem Austausch von Geschenken wurde bei deftigem böhmischen Essen und „geschnittenem Budweiser“ (halb hell, halb dunkel) einmal mehr über die Freundschaft und gemeinsame Aktivitäten der beiden Verbindungsstellen gesprochen. Dieses Mal stand natürlich der Besuch der Prager beim diesjährigen Landesdelegiertentag in Esslingen im Vordergrund. Aber auch vergangene Treffen, wie etwa der Besuch des 30-jährigen Jubiläums der Autobahnpolizeiabteilung Rudná, kamen zur Sprache. Und Luboš musste noch einmal die Niederlage seiner Spartaner über sich ergehen lassen. Schließlich neigte sich dieser harmonische Stammtischabend dem Ende zu. Nachdem sich unsere Prager mit einem herzlichen „na shledanou – auf Wiedersehen“ verabschiedet hatten, verließen die Esslinger ebenfalls ihr „IPA-Stammlokal“ in Richtung Hotel Carol.

Am nächsten Morgen hieß es Abschied nehmen. Nach dem Frühstück traten die Esslinger ihre Heimreise an, verbunden mit der Feststellung, dass der Besuch bei unseren Prager Freunden und der Goldenen Stadt einmal mehr eine Reise wert war und die Beziehung zu unseren Freunden der Verbindungsstelle 124 Prag immer etwas besonderes sein wird. Fortsetzung folgt....spätestens im nächsten Frühjahr....oder doch schon früher? Na klar, natürlich früher!! An dieser Stelle möchte ich mich auch bei Reindert Bronsema und seinem Team vom Hotel Carol bedanken, die 30 Esslingern einen ganz tollen

Hotelaufenthalt in Prag ermöglicht hatten

AMK MOTORSPORT CLUB

POLICIE PRAHA

organizuje akci nazvanou

**Prodloužený víkend v maďarských
termálních lázních Zalakaros**

24.10. - 28.10.2014



CENA: 4650,-Kč/1 osoba

zahrnuje:

- dopravu lux. autokarem
- 3x nocleh ve 2lůžkových pokojích ve

3* hotelu (v blízkosti areálu lázní)

- 3x snídaně v hotelu
- 3x večeře v hotelu
- 4x pobytová taxa
- projížďka vláčkem + ochutnávka vína

- pojištění CK proti úpadku

Cena nezahrnuje:

- vstupy do lázní – ceník vstupů v příloze

- pojištění léčebných výloh + pojištění proti stornu (můžeme zajistit, přípl. 175,-Kč)

24.10.2014 – odjezd metro Opatov
cca 23:00 hodin

V ranních hodinách příjezd do Zalakarose

cca 08:00 hodin, celodenní návštěva lázeňského areálu, odpoledne ubytování v hotelu, večeře

2.den – 26.10.2014

Snídaně v hotelu, celodenní návštěva lázeňského areálu – naložení do teplých vod termálních pramenů a velký relax, večeře v hotelu, ubytování

3.den – 27.10.2014

Snídaně v hotelu, návštěva lázeňského areálu, odpoledne projížďka vláčkem DOTTO (prohlídka města s českým výkladem včetně ochutnávky vína). Během jízdy po vinné stezce výšlap na nejvyšší a nejkrásnější bod v Zalakaros, kde se otevře malebný výhled na okolí. Večeře v hotelu, ubytování.

4.den – 28.10.2014

Snídaně v hotelu, po snídani opuštění hotelu a naložení zavazadel do autobusu, návštěva lázní, odpoledne odjezd zpět do ČR cca 17:00 hodin. Návrat v nočních hodinách.

Minimální počet účastníků zájezdu je 30 osob.

Zájemci se mohou přihlásit:

Do 31.08.2014,

na email: simacekpetrcs@seznam.cz
tel.č. 606 564 576.

VSTUPENKY (Cena v HUF)						
Základní vstupenk y	Dospělí	Studenti (6-18)	Děti (3- 6)	Rodinná (2 + 2)	3 hodinová	
01.01.-03.27	1650	1150	500	4800	1250	
03.28.-04.30 09.30.-12.31	1800	1250	500	5000	1350	
05.01.-06.30 09.01.-09.29	2100	1450	500	6000	1600	
07.01.-08.31	2290	1550	500	6300	1700	
Komplexní vstupenky	Dospělí	Studenti (6-18)	Děti (3-6)	Rodinná (2 + 2)	3 hodinová	
01.01.-04.30.	2990	2490	500	9000	2250	
05.01.-09.29.	3290	2650	500	9000	2450	
09.30.-12.31.	3090	2550	500	9500	2350	

ZÁKLADNÍ VSTUPENKY JSOU PLATNÉ

PRO: krytý bazén, lázeňský bazén, lázně, koupaliště. (otevírací doba koupaliště: 01.05.- 29.09.)

KOMPLEXNÍ VSTUPENKY JSOU

PLATNÉ PRO: bazén s vodními atrakcemi, léčebné centrum, krytý bazén, lázeňský bazén, lázně, koupaliště. (otevírací doba koupaliště: 01.05.- 29.09.)

Vstupenky jsou platné po celý den od otevření do konce otevírací doby a držitele opravňují k jednomu vstupu.

3 HODINOVÁ VSTUPENKA: platí od pondělí do pátku, kromě svátků a lze ji zakoupit 3 hodiny před závěrečnou.

DRUHÝ VSTUPENEK: Studenti: děti ve věku 6-18 let, v případě předložení studentského průkazu. -Děti: děti ve věku 3-6 let. - Rodinná vstupenka: 2 dospělí a 2 studentské vstupenky (v případě dětí ve věku 6-18 let)-Vstupné pro děti ve věku 0-2 let je zahrnuto v ceně vstupenky pro dospělé.

XX

Der Kommissar blickt über den Tellerrand

Článek z místních novin v Esslingenu /u Stuttgartu SRN/ Esslingen Zeitung ze dne 14.května 2014

ESSLINGEN:

Policisté ze čtyřech zemí se cítí spojeni přes všechny hranice a vyměňují si zkušenosti a informace o jejich práci.



Záběr z návštěvy delegace ÚS IPA č.124 Praha v Esslingenu u družební organizace IPA ve dnech 9.-až 11. května 2014. příležitosti výroční schůzky skupiny IPA spolkové země Baden-Württemberg –Německo. Naše ÚS IPA 124 Praha tak reagovala na pozvání od zemské a družební místní IPA skupiny Esslingen.

Poznáte je podle jejich policejních čepic :

- Čech: Jan VOREL
- jeho anglický kolega: Mark FAUNT
- hostitel : Helmut WURSTER
- a: Gianfranco GANCI

z partnerského města Udine v Itálii
Výše uvedení jsou aktivní, nebo bývalí policisté z vlastního přesvědčení a rádi přejímají podněty u kolegů v zahraničí.

. Foto: **Bulgrin**

*Další text v originále je od šéfredaktora výše uvedených novin EBlinger Zeitung - **Alexander Maier***

Sie sprechen verschiedene Sprachen und tragen unterschiedliche Uniformen, doch die Einstellung zu ihrem Beruf verbindet sie: Der Italiener Gianfranco Canci, der Brite Mark Faunt, Jan Vorel aus Tschechien und ihr Esslinger Kollege Helmut Wurster sind Polizisten aus Überzeugung. Ein einfacher Job ist das nicht, denn die Zeiten sind rauer und die Herausforderungen größer geworden - ein Trend, der keine Grenzen kennt. Canci, Faunt, Wurster und Vorel

schauen gerne über den eigenen Tellerrand hinaus, um zu erfahren, was es heißt, in anderen Ländern als Polizist zu arbeiten. Deshalb engagieren sie sich in der International Police Association (IPA), einem Berufsverband mit 420 000 Mitgliedern in 64 Ländern. Den IPA-Landesdelegiertentag in Esslingen nutzten die vier, um sich über ihre Arbeit auszutauschen.

Anderen helfen und das Richtige tun
Mag sein, dass Polizeiarbeit in jedem Land ihren eigenen Gesetzen folgt - eines ist nach Mark Faunts Erfahrungen überall gleich: „Wir sind alle Polizisten und sehen es als unsere oberste Aufgabe, anderen zu helfen und das Richtige zu tun. Das verbindet.“ Deshalb schätzt der 47-jährige Sergeant aus North Yorkshire die internationalen Kontakte, die ihm die IPA ermöglicht - genau wie Hauptkommissar Helmut Wurster (55). Seit Wurster die Esslinger IPA-Verbindungsstelle leitet, wurden die internationalen Kontakte ausgebaut, wobei die tschechische Hauptstadt Prag, Esslingens italienische Partnerstadt Udine und das katalonische Tarragona im Fokus stehen.

„Manche Kollegen nutzen die IPA-Schiene, um in den Polizeialltag anderer Länder reinzuschneppern“, verrät Wurster. Er ging schon mehrfach mit Kollegen im Ausland auf Streife - am liebsten nachts. In Prag ebnete ihm sein IPA-Freund Jan Vorel (68) die Wege, der als langjähriger Leiter der dortigen Verkehrspolizei die nötigen Kontakte hat. Auf den ersten Blick fand Wurster die Arbeit der dortigen Kollegen gar nicht so unterschiedlich: „Die technische Ausstattung ist auf identischem Stand, und was man im Einsatz erlebt, ist auch ganz ähnlich.“ Dass es heute oft rauer zugeht und dass Polizisten nicht mehr bei allen denselben Respekt genießen wie früher, wissen die vier Polizisten aus Erfahrung. Trotzdem warnt Gianfranco Canci (67) von der Stadtpolizei in Udine davor, alle über einen Kamm zu scheren: „Viele bringen der Polizei immer noch den Respekt entgegen, den sie verdient hat. Aber man kann schon sagen, dass es heute mehr Menschen gibt, die sich von Polizisten nichts mehr sagen lassen.“ Besonders die gewaltbereiten Fußball-„Fans“, da sind sich die vier einig,

sind heute ein Problem. „Wenn ich sehe, was sich unsere Kollegen da manchmal bieten lassen müssen - das ist hart“, sagt Jan Vorel.

Natürlich sind solche internationalen Kontakte für die Polizisten auch ein Anlass, ihre Arbeitsbedingungen mit denen ihrer Kollegen im Ausland zu vergleichen. Dass etwa im Lagezentrum der Prager Polizei in 24-Stunden-Schichten gearbeitet wird, kann Helmut Wurster nicht überzeugen - zumal die Kollegen in der tschechischen Hauptstadt eine ähnliche Wochenarbeitszeit haben wie ihre deutschen Kollegen: „So lange immer mit derselben Konzentration zu arbeiten, ist nicht einfach. Da kommt mir unser System, das die Wochenarbeitszeit auf kürzere Schichten verteilt, eher entgegen.“

Dagegen beneidet Helmut Wurster seine Kollegen in Tschechien, England und Italien um deren Möglichkeiten zur Kameraüberwachung im öffentlichen Raum: „Da geht in anderen Ländern viel mehr“, staunt der Hauptkommissar. Während etwa in Prag rund 2300 Kameras eine umfassende Überwachung ermöglichen, heißt es in Esslingen: Fehlanzeige. „Dabei dient das nicht nur der Verkehrsüberwachung, auch Verbrechen lassen sich viel leichter aufklären“, sagt Wurster und denkt dabei zum Beispiel an einen tödlichen Unfall an der Maille-Kreuzung vor fast vier Jahren - der Unfallfahrer entkam damals, weil es frühmorgens um zwei Uhr keine Zeugen gegeben hatte. Jan Vorel denkt freilich noch weiter: „Für viele sind Kameras auch eine Abschreckung, etwas Unrechtes zu tun.“ Dass hierzulande oft der Datenschutz als Argument gegen Videoüberwachungen im öffentlichen Raum ins Feld geführt wird, kann Mark Faunt aus North Yorkshire nicht so recht nachvollziehen: „Bei uns gelten schließlich auch Grundrechte, aber wer Unrechtes tut, muss zur Rechenschaft gezogen werden.“

Artikel vom 14.05.2014 © Eßlinger Zeitung

Redakce:

V. Dušek, L. Pelikán, E. Klíma, J. Pleváková, K. Styblíková,
L. Burgetová - korektor,
A. Mičochová - překlad
Adresa: Český IPA zpravodaj,
124. ÚS IPA sekce ČR,
Policie ČR KŘP hl. m. Prahy,
P.O.Box 51/IPA-124, 140 21 Praha 4
www.ipa124praha.cz
E-mail: magazin124@ipa124praha.cz
VI. ročník číslo 3/ 7—9. měsíc 2014